

Distr.: General
8 December 2004
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والخمسون
البند ١٠٥ من جدول الأعمال

مسائل حقوق الإنسان

تقرير اللجنة الثالثة*

المقرر: السيد كارلوس إنريكيه غارسيا غونزاليس (السلفادور)

أولا - مقدمة

١ - في الجلسة العامة الثانية المعقودة في ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، قررت الجمعية العامة، بناء على توصية المكتب، أن تدرج في جدول أعمال دورتها التاسعة والخمسين البند المعنون:

”مسائل حقوق الإنسان:

”(أ) تنفيذ الصكوك المتعلقة بحقوق الإنسان؛

”(ب) مسائل حقوق الإنسان، بما في ذلك النهج البديلة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية؛

”(ج) حالات حقوق الإنسان والتقارير المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين؛

”(د) التنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل فيينا ومتابعتها؛

”(هـ) تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان“

وأن تحيله إلى اللجنة الثالثة.

* سيصدر تقرير اللجنة بشأن هذا البند في ستة أجزاء بالرمز A/59/503 و Add.1-5.

- ٢ - ويرد سرد لنظر اللجنة في هذا البند في الإضافات لهذا التقرير.
- ٣ - ولغرض نظر اللجنة في هذا البند، كان معروضا عليها الوثائق التالية:

البند ١٠٥

مسائل حقوق الإنسان

- رسالة مؤرخة ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (A/59/225)
- رسالة مؤرخة ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكوبا لدى الأمم المتحدة (A/59/371)
- رسالة مؤرخة ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة (A/59/425-S/2004/808)
- رسالة مؤرخة ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لإيطاليا لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/4)
- رسالة مؤرخة ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبيلاروس لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/6)
- رسالة مؤرخة ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبيلاروس لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/7)

البند ١٠٥ (أ)

تنفيذ الصكوك المتعلقة بحقوق الإنسان

- تقرير لجنة مناهضة التعذيب عن دوريتها الحادية والثلاثين والثانية والثلاثين^(١)
- تقرير اللجنة المعنية بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم عن دورتها الأولى^(٢)
- تقرير الأمين العام عن حالة الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم (A/59/306)

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والخمسون، الملحق رقم ٤٤ (A/59/44).

(٢) المرجع نفسه، الملحق رقم ٤٨ (A/59/48).

تقرير الأمين العام عن التنفيذ الفعال للصكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان، بما في ذلك التزامات تقديم التقارير بمقتضى تلك الصكوك (A/59/308)

تقرير الأمين العام عن حالة صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة (A/59/309)

تقرير الأمين العام عن حالة اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة (A/59/310)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني بمسألة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة (A/59/324)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير رؤساء الهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان عن اجتماعهم السادس عشر (A/59/254)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن التقرير السنوي للأمين العام عن أنشطة صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لضحايا التعذيب (A/59/353)

رسالة مؤرخة ١١ أيار/مايو ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأوزبكستان لدى الأمم المتحدة (A/59/96)

رسالة مؤرخة ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لإيطاليا لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/4)

البند ١٠٥ (ب)

مسائل حقوق الإنسان، بما في ذلك النهج البديلة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية

تقرير الأمين العام عن الحق في التنمية (A/59/255)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاصة للجنة حقوق الإنسان المعنية بحالات الإعدام خارج نطاق القضاء أو بإجراءات موجزة أو الإعدام التعسفي (A/59/319)

تقرير الأمين العام عن العولمة وأثرها على التمتع التام بجميع حقوق الإنسان (A/59/320)

تقرير الأمين العام عن الترتيبات الإقليمية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان (A/59/323)

- تقرير الأمين العام عن تعزيز إجراءات الأمم المتحدة في ميدان حقوق الإنسان بتعزيز التعاون الدولي وأهمية اللاتنقائية والحياد والموضوعية (A/59/327)
- تقرير الأمين العام عن حماية المهاجرين (A/59/328)
- تقرير الأمين العام عن مسألة حالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي (A/59/341)
- تقرير الأمين العام بشأن تعزيز سيادة القانون (A/59/402)
- تقرير الأمين العام عن المركز دون الإقليمي لحقوق الإنسان والديمقراطية في وسط أفريقيا (A/59/403)
- تقرير الأمين العام عن حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية في سياق مكافحة الإرهاب (A/59/404)
- تقرير الأمين العام عن محاكمات الخمير الحمر (A/59/432 و Add.1)
- تقرير الأمين العام عن حقوق الإنسان والتدابير القسرية المتخذة من جانب واحد (A/59/436)
- دراسة مقدمة من مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان عن حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية في سياق مكافحة الإرهاب (A/59/428)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير اللجنة المختصة لوضع اتفاقية دولية شاملة لحماية وتعزيز حقوق المعوقين وكرامتهم عن دورتها الرابعة (A/59/360)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت الذي أعدته المقررة الخاصة للجنة حقوق الإنسان المعنية المعنية بحرية الدين أو المعتقد (A/59/366)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير الذي أعدته المقررة الخاصة للجنة حقوق الإنسان المعنية بحقوق الإنسان للمهاجرين (A/59/377)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت الذي أعده المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني المعني بالحق في الغذاء (A/59/385)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الممثلة الخاصة للأمين العام المعنية والمدافعين عن حقوق الإنسان (A/59/401)
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير الذي أعده المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني بحق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى يمكن بلوغه من الصحة البدنية والعقلية (A/59/422)

رسالة مؤرخة ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لأرمينيا لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/9)

البند ١٠٥ (ج)

حالات حقوق الإنسان والتقارير المقدمة من المقرر والممثلين الخاصين

مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت الذي قدمه المقرر الخاص للجنة حقوق
الإنسان بشأن حالة حقوق الإنسان في الأراضي الفلسطينية التي تحتلها إسرائيل منذ عام
١٩٦٧ (A/59/256)

تقرير الأمين العام عن حالة حقوق الإنسان في ميانمار (A/59/269)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان بشأن
حالة حقوق الإنسان في ميانمار (A/59/311)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير الذي قدمه المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني
بحالة حقوق الإنسان في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (A/59/316)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان عن
المساعدة المقدمة لسيراليون في ميدان حقوق الإنسان (A/59/340)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن تقرير الخبير المستقل عن حالة حقوق الإنسان في بروندي
(A/59/352)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن حالة حقوق الإنسان في جمهورية الكونغو الديمقراطية
(A/59/367)

مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الخبير المستقل عن حالة حقوق الإنسان في
أفغانستان (A/59/370)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن تقرير الخبير المستقل عن حالة حقوق الإنسان في جمهورية
الكونغو الديمقراطية (A/59/378)

مذكرة من الأمين العام عن تعيين ممثل له معني بحقوق الإنسان للمشردين داخليا (A/59/389)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن تقرير الخبير المستقل عن حالة حقوق الإنسان في السودان
(A/59/413)

- رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإسرائيل لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/3)
- رسالة مؤرخة ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لإيطاليا لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/4)
- رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لميانمار لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/5)
- رسالة مؤرخة ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبيلاروس لدى الأمم المتحدة (A/C.3/59/8)

البند ١٠٥ (د)

التنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل فيينا ومتابعتهما

لم تقدم وثائق في إطار هذا البند الفرعي.

البند ١٠٥ (هـ)

تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان

تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان^(٣)

- ٤ - وفي الجلسة ٣٠، المعقودة في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، أدلى المقرر الخاص المعني بالعنف ضد النساء وأسبابه وعواقبه ببيان أمام اللجنة. وفي الجلستين ٣٠ و ٣١ المعقودتين في ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر، دخلت اللجنة في جولة من الأسئلة والأجوبة مع المقرر الخاص شاركت فيها الوفود التالية: هولندا وجمهورية كوريا وغواتيمالا ونيوزيلندا وكندا وإيران (جمهورية - الإسلامية) وجمهورية الكونغو الديمقراطية وإستونيا وإندونيسيا والجمهورية العربية السورية (انظر A/C.3/59/SR.30 و 31).
- ٥ - وفي الجلسة ٣١ أيضا، أدلى المقرر الخاص المعني بالاتجار بالأشخاص، لا سيما النساء والأطفال، ببيان أمام اللجنة ثم دخل في جولة من الأسئلة والأجوبة مع الوفود التالية: الولايات المتحدة الأمريكية وتايلند واليابان وهولندا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي) والفلبين وبوركينا فاسو والهند (انظر A/C.3/59/SR.31).

(٣) المرجع نفسه، الملحق رقم ٣٦ (A/59/36).

ثانيا - النظر في مشروع المقرر الذي اقترحه الرئيس

٦ - قررت اللجنة في جلساتها ٤٧ و ٥٣ و ٥٤ المعقودة في ١٨ و ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر، بناء على اقتراح الرئيس، أن توصي الجمعية العامة بأن تحيط علما بعدد من الوثائق التي نُظر فيها فيما يتصل بمسألة حقوق الإنسان (انظر الفقرة ٧).

ثالثاً - توصية اللجنة الثالثة

٧ - توصي اللجنة الثالثة الجمعية العامة باعتماد مشروع المقرر التالي:

التقارير التي نظرت فيها الجمعية العامة فيما يتصل بمسألة حقوق الإنسان

تخطط الجمعية العامة علماً بالتقارير التالية المقدمة في إطار البند المعنون "مسائل حقوق الإنسان":

في إطار البند الفرعي (أ):

- (أ) تقرير الأمين العام عن حالة الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم^(١)؛
- (ب) تقرير الأمين العام عن التنفيذ الفعال للصكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان، بما في ذلك التزامات تقديم التقارير بمقتضى تلك الصكوك^(٢)؛
- (ج) تقرير الأمين العام عن حالة صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة^(٣)؛
- (د) تقرير الأمين العام عن حالة اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة^(٤)؛
- (هـ) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير رؤساء الهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان عن اجتماعهم السادس عشر^(٥).

في إطار البند الفرعي (ب):

- (أ) تقرير الأمين العام عن الحق في التنمية^(٦)؛

(١) A/59/306.

(٢) A/59/308.

(٣) A/59/309.

(٤) A/59/310.

(٥) A/59/254.

(٦) A/59/255.

- (ب) تقرير الأمين العام عن حماية المهاجرين^(٧)؛
- (ج) تقرير الأمين العام عن تعزيز سيادة القانون^(٨)؛
- (د) تقرير الأمين العام عن المركز دون الإقليمي لحقوق الإنسان والديمقراطية في وسط أفريقيا^(٩)؛
- (هـ) تقرير الأمين العام عن محاكمات الخمير الحمر^(١٠)؛
- (و) تقرير الأمين العام عن حقوق الإنسان والتدابير القسرية المتخذة من جانب واحد^(١١)؛
- (ز) مذكرة من الأمين العام يحيل فيها التقرير المؤقت الذي أعدته المقررة الخاصة للجنة حقوق الإنسان المعنية بحرية الدين أو المعتقد^(١٢)؛
- (ح) مذكرة من الأمين العام يحيل فيها التقرير الذي أعدته المقررة الخاصة للجنة حقوق الإنسان المعنية بحقوق الإنسان للمهاجرين^(١٣)؛
- (ط) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الممثلة الخاصة للأمين العام المعنية بالمدافعين عن حقوق الإنسان^(١٤)؛
- (ي) مذكرة من الأمين العام يحيل فيها التقرير الذي أعده المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني بحق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى يمكن بلوغه من الصحة البدنية والعقلية^(١٥).

.A/59/328 (٧)

.A/59/402 (٨)

.A/59/403 (٩)

.Add.1 و A/59/432 (١٠)

.A/59/436 (١١)

.A/59/366 (١٢)

.A/59/377 (١٣)

.A/59/401 (١٤)

.A/59/422 (١٥)

في إطار البند الفرعي (ج):

- (أ) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت الذي قدمه المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان بشأن حالة حقوق الإنسان في الأراضي الفلسطينية التي تحتلها إسرائيل منذ عام ١٩٦٧^(١٦)؛
- (ب) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان عن المساعدة المقدمة لسيراليون في ميدان حقوق الإنسان^(١٧)؛
- (ج) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الخبير المستقل عن حالة حقوق الإنسان في أفغانستان^(١٨)؛
- (د) التقرير الشفوي للخبير المستقل عن حالة حقوق الإنسان في جمهورية الكونغو الديمقراطية^(١٩)؛
- (هـ) التقرير الشفوي للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية^(٢٠)؛
- (و) التقرير الشفوي للخبير المستقل للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في السودان^(٢٠).

.A/59/256 (١٦)

.A/59/340 (١٧)

.A/59/370 (١٨)

.A/C.3/59/SR.29 انظر (١٩)

.A/C.3/59/SR.30 انظر (٢٠)